

Domstolens dom (andra avdelningen) av den 4 maj 2017 (begäran om förhandsavgörande från Augstākā tiesa – Lettland) – Valsts policijas Rīgas reģiona pārvaldes Kārtības policijas pārvalde mot Rīgas pašvaldības SIA "Rīgas satiksme"

(Mål C-13/16) ⁽¹⁾

(Begäran om förhandsavgörande — Direktiv 95/46/EG — Artikel 7 f — Personuppgifter — Villkor för att behandling av personuppgifter ska vara tillåten — Begreppet "nödvändig för ändamål som rör berättigade intressen hos tredje man" — Begäran om utlämnande av personuppgifter avseende en person som är ansvarig för en trafikolycka i syfte att göra gällande ett rättsligt anspråk — Skyldighet för den registeransvarige att bifalla en sådan begäran — Föreligger inte)

(2017/C 213/10)

Rättegångsspråk: lettiska

Hänskjutande domstol

Augstākā tiesa

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Valsts policijas Rīgas reģiona pārvaldes Kārtības policijas pārvalde

Motpart: Rīgas pašvaldības SIA "Rīgas satiksme"

Domslut

Artikel 7 f i Europaparlamentets och rådets direktiv 95/46/EG av den 24 oktober 1995 om skydd för enskilda personer med avseende på behandling av personuppgifter och om det fria flödet av sådana uppgifter ska tolkas så, att den inte innebär en skyldighet att lämna ut personuppgifter till tredje man i syfte att göra det möjligt för vederbörande att väcka skadeståndstalan vid allmän domstol i anledning av en skada som orsakats av den person vars personuppgifter är skyddade. Artikel 7 f i direktivet utgör dock inte hinder för ett sådant utlämnande med stöd av nationell rätt.

⁽¹⁾ EUT C 111, 29.3.2016.

Domstolens dom (första avdelningen) av den 4 maj 2017 (begäran om förhandsavgörande från Cour de cassation – Frankrike) – Oussama El Dakkak, Intercontinental SARL mot Administration des douanes et droits indirects

(Mål C-17/16) ⁽¹⁾

(Begäran om förhandsavgörande — Förordning (EG) nr 1889/2005 — Kontroller av kontanta medel som förs in i eller ut ur Europeiska unionen — Artikel 3.1 — Fysisk person som reser in i eller ut ur unionen — Anmälningssplikt — Det internationella transitområdet på en flygplats i en medlemsstat)

(2017/C 213/11)

Rättegångsspråk: franska

Hänskjutande domstol

Cour de cassation

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Oussama El Dakkak, Intercontinental SARL

Motpart: Administration des douanes et droits indirects